

Airwell

■ *Just feel well*

Energy labelling manuel
Manuel d'étiquetage énergétique
Energieeffizienzkenzeichnunghandbuch
Manuale di etichettatura energetica
Manual de etiquetado energetico

PAC HT & PAC HT Split

High temperature air-water heat pump split
Pompe à chaleur split haute température air-eau
Wärmepumpe Luft-Wasser
Pompa di Calore aria-acqua
Bomba de Calor aire-agua

PAC HT
12-6 / 14-7 / 18-9



PAC HT Split
12-6 / 14-7 / 18-9



ELM PACTH 01-A-1ALL

Part number / Code / Teil Nummer / Codice / Código : 3990802

Airwell
Residential

■ PAC HT 12-6 / PAC HT SPLIT 12-6

Air-to-water heat pump	YES
Water-to-water heat pump	NO
Brine-to-water heat pump	NO
Low-temperature heat pump	NO
Equipped with a supplementary heater	NO
Heat pump combination heater	NO

Parameters shall be declared for medium-temperature application, except for low-temperature heat pumps. For low-temperature heat pumps, parameters shall be declared for low-temperature application. Parameters shall be declared for average, colder and warmer climate conditions.

Rated heat output (*)	Prated	11.5 kW
Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj		
Tj = -7 °C	Pdh	8.4 kW
Tj = +2 °C	Pdh	10.6 kW
Tj = +7 °C	Pdh	6.2 kW
Tj = +12 °C	Pdh	7.1 kW
Tj = bivalent temperature	Pdh	9.1 kW
Tj = -15 °C	Pdh	6.6 kW
Bivalent temperature	Tbiv	-4.5°C
Cycling interval capacity for heating	Pcych	kW
Degradation co-efficient (**)	Cdh	0.9
Power consumption in modes other than active mode		
Off mode	POFF	0 kW
Thermostat-off mode	PTO	0.045 kW
Standby mode	PSB	0 kW
Crankcase heater mode	PCK	0.14 kW
OTHER ITEMS		
Capacity control	Variable	
Sound power level, indoors/outdoors	LWA	41/65 dB

Seasonal space heating energy efficiency	hs	142 %
Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj		
Tj = -7 °C	COPd	3.11
Tj = +2 °C	COPd	3.79
Tj = +7 °C	COPd	4.56
Tj = +12 °C	COPd	6.30
Tj = bivalent temperature	COPd	3.23
Tj = -15 °C	COPd	2.55
operation limit temperature	TOL	-20°C
Cycling interval efficiency	COPcyc	
Heating water operating limit temperature	WTOL	65°C
Supplementary heater		
Rated heat output	Psup	kW
Type of energy input		
OTHER ITEMS		
Rated air flow rate, outdoors		4500 m³/h
Annual energy consumption	QHE	6508 kWh

(*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Prated is equal to the design load for heating Pdesignh, and the rated heat output of a supplementary heater Psup is equal to the supplementary capacity for heating sup(Tj).

(**) If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh = 0.9.

■ PAC HT 14-7 / PAC HT SPLIT 14-7

Air-to-water heat pump	YES
Water-to-water heat pump	NO
Brine-to-water heat pump	NO
Low-temperature heat pump	NO
Equipped with a supplementary heater	NO
Heat pump combination heater	NO

Parameters shall be declared for medium-temperature application, except for low-temperature heat pumps. For low-temperature heat pumps, parameters shall be declared for low-temperature application. Parameters shall be declared for average, colder and warmer climate conditions.

Rated heat output (*)	Prated	14 kW	Seasonal space heating energy efficiency	hs	151 %
Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj			Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj		
Tj = -7 °C	Pdh	11.1 kW	Tj = -7 °C	COPd	3.17
Tj = +2 °C	Pdh	13.2 kW	Tj = +2 °C	COPd	3.82
Tj = +7 °C	Pdh	8.3 kW	Tj = +7 °C	COPd	5.48
Tj = +12 °C	Pdh	9.15 kW	Tj = +12 °C	COPd	6.47
Tj = bivalent temperature	Pdh	11.6 kW	Tj = bivalent temperature	COPd	3.26
Tj = -15 °C	Pdh	9.24 kW	Tj = -15 °C	COPd	2.60
Bivalent temperature	Tbiv	-5°C	operation limit temperature	TOL	-20°C
Cycling interval capacity for heating	Pcyc	kW	Cycling interval efficiency	COPcyc	
Degradation co-efficient (**)	Cdh	0.9	Heating water operating limit temperature	WTOL	65°C
Power consumption in modes other than active mode			Supplementary heater		
Off mode	POFF	0 kW	Rated heat output	Psup	kW
Thermostat-off mode	PTO	0.05 kW	Type of energy input		
Standby mode	PSB	0 kW			
Crankcase heater mode	PCK	0.14 kW			
OTHER ITEMS			OTHER ITEMS		
Capacity control		Variable	Rated air flow rate, outdoors		4500 m³/h
Sound power level, indoors/ outdoors	LWA	41/65 dB	Annual energy consumption	QHE	7479 kWh

(*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Prated is equal to the design load for heating Pdesignh, and the rated heat output of a supplementary heater Psup is equal to the supplementary capacity for heating sup(Tj).

(**) If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh = 0.9.

■ PAC HT 18-9 / PAC HT SPLIT 18-9

Air-to-water heat pump	YES
Water-to-water heat pump	NO
Brine-to-water heat pump	NO
Low-temperature heat pump	NO
Equipped with a supplementary heater	NO
Heat pump combination heater	NO

Parameters shall be declared for medium-temperature application, except for low-temperature heat pumps. For low-temperature heat pumps, parameters shall be declared for low-temperature application.

Parameters shall be declared for average, colder and warmer climate conditions.

Rated heat output (*)	Prated	17 kW	Seasonal space heating energy efficiency	hs	151 %
Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj			Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20 °C and outdoor temperature Tj		
Tj = -7 °C	Pdh	12.8 kW	Tj = -7 °C	COPd	3.18
Tj = +2 °C	Pdh	15.8 kW	Tj = +2 °C	COPd	3.82
Tj = +7 °C	Pdh	9.7 kW	Tj = +7 °C	COPd	5.50
Tj = +12 °C	Pdh	10.8 kW	Tj = +12 °C	COPd	6.78
Tj = bivalent temperature	Pdh	13.5 kW	Tj = bivalent temperature	COPd	3.27
Tj = -15 °C	Pdh	10.2 kW	Tj = -15 °C	COPd	2.62
Bivalent temperature	Tbiv	-5°C	operation limit temperature	TOL	-20°C
Cycling interval capacity for heating	Pcych	kW	Cycling interval efficiency	COPcyc	
Degradation co-efficient (**)	Cdh	0.9	Heating water operating limit temperature	WTOL	65°C
Power consumption in modes other than active mode			Supplementary heater		
Off mode	POFF	0 kW	Rated heat output	Psup	kW
Thermostat-off mode	PTO	0.055 kW	Type of energy input		
Standby mode	PSB	0 kW			
Crankcase heater mode	PCK	0.14 kW			
OTHER ITEMS			OTHER ITEMS		
Capacity control	Variable		Rated air flow rate, outdoors		4500 m³/h
Sound power level, indoors/outdoors	LWA	41/65 dB	Annual energy consumption	QHE	9070 kWh

(*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Prated is equal to the design load for heating Pdesignh, and the rated heat output of a supplementary heater Psup is equal to the supplementary capacity for heating sup(Tj).

(**) If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh = 0.9.

■ PAC HT 12-6 / PAC HT SPLIT 12-6

Pompe à chaleur air-eau	OUI
Pompe à chaleur eau-eau	NON
Pompe à chaleur eau glycolée-eau	NON
Pompe à chaleur basse température	NON
Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint	NON
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur	NON

Les paramètres sont déclarés pour l'application à moyenne température, excepté en ce qui concerne les pompes à chaleur basse température. En ce qui concerne les pompes à chaleur basse température, les paramètres sont déclarés pour l'application à basse température.

Les paramètres sont déclarés pour les conditions climatiques moyennes, plus froides et plus chaudes.

Puissance thermique nominale (*)	Prated	11,5 kW	Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	hs	142 %
Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure Tj			Coefficient de performance déclarée ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure Tj		
Tj = -7°C	Pdh	8,4 kW	Tj = -7°C	COPd	3,11
Tj = +2°C	Pdh	10,6 kW	Tj = +2°C	COPd	3,79
Tj = +7°C	Pdh	6,2 kW	Tj = +7°C	COPd	4,56
Tj = +12°C	Pdh	7,1 kW	Tj = +12°C	COPd	6,30
Tj = Temperature bivalente	Pdh	9,1 kW	Tj = Temperature bivalente	COPd	3,23
Tj = -15°C	Pdh	6,6 kW	Tj = -15°C	COPd	2,55
Temperature bivalente	Tbiv	-4,5°C	Temperature limite de fonctionnement	TOL	-20°C
Puissance calorifique sur un intervalle cyclique	Pcyc	kW	Efficacité sur un intervalle cyclique	COPcyc	
Coefficient de dégradation (**)	Cdh	0,9	Temperature maximale de service de l'eau de chauffage	WTOL	65°C
Consommation d'électricité dans les modes autres que le mode actif			Dispositif de chauffage d'appoint		
Mode arrêt	POFF	0 kW	Puissance thermique nominale	Psup	kW
Mode arrêt par thermostat	PTO	0,045 kW	Type d'énergie utilisée		
Mode veille	PSB	0 kW			
Mode résistance de carter active	PCK	0,14 kW			
AUTRES CARACTÉRISTIQUES			AUTRES CARACTÉRISTIQUES		
Régulation de puissance		Variable	Débit d'air nominal à l'extérieur		4500 m³/h
Niveau de puissance acoustique, à l'Intérieur/extérieur	LWA	41/65 dB	Consommation annuelle d'énergie	QHE	6508 kWh

(*) Pour les dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur et les dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur, la puissance thermique nominale Prated est égale à la charge calorifique nominale Pdesignh, et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint Psup est égale à la puissance calorifique d'appoint sup(Tj).

(**) Si le Cdh n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est Cdh = 0.9.

■ PAC HT 14-7 / PAC HT SPLIT 14-7

Pompe à chaleur air-eau	OUI
Pompe à chaleur eau-eau	NON
Pompe à chaleur eau glycolée-eau	NON
Pompe à chaleur basse température	NON
Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint	NON
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur	NON

Les paramètres sont déclarés pour l'application à moyenne température, excepté en ce qui concerne les pompes à chaleur basse température. En ce qui concerne les pompes à chaleur basse température, les paramètres sont déclarés pour l'application à basse température.

Les paramètres sont déclarés pour les conditions climatiques moyennes, plus froides et plus chaudes.

Puissance thermique nominale (*)	Prated	14 kW
Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure Tj		
Tj = -7°C	Pdh	11,1 kW
Tj = +2°C	Pdh	13,2 kW
Tj = +7°C	Pdh	8,3 kW
Tj = +12°C	Pdh	9,15 kW
Tj = Temperature bivalente	Pdh	11,6 kW
Tj = -15°C	Pdh	9,24 kW
Temperature bivalente	Tbiv	-5°C
Puissance calorifique sur un intervalle cyclique	Pcyc	kW
Coefficient de dégradation (**)	Cdh	0,9
Consommation d'électricité dans les modes autres que le mode actif		
Mode arrêt	POFF	0 kW
Mode arrêt par thermostat	PTO	0,05 kW
Mode veille	PSB	0 kW
Mode résistance de carter active	PCK	0,14 kW
AUTRES CARACTÉRISTIQUES		
Régulation de puissance	Variable	
Niveau de puissance acoustique, à l'Intérieur/extérieur	LWA	41/65 dB

Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	hs	151 %
Coefficient de performance déclarée ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure Tj		
Tj = -7°C	COPd	3,17
Tj = +2°C	COPd	3,82
Tj = +7°C	COPd	5,48
Tj = +12°C	COPd	6,47
Tj = Temperature bivalente	COPd	3,26
Tj = -15°C	COPd	2,60
Temperature limite de fonctionnement	TOL	-20°C
Efficacité sur un intervalle cyclique	COPcyc	
Temperature maximale de service de l'eau de chauffage	WTOL	65°C
Dispositif de chauffage d'appoint		
Puissance thermique nominale	Psup	kW
Type d'énergie utilisée		
AUTRES CARACTÉRISTIQUES		
Débit d'air nominal à l'extérieur		4500 m³/h
Consommation annuelle d'énergie	QHE	7479 kWh

(*) Pour les dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur et les dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur, la puissance thermique nominale Prated est égale à la charge calorifique nominale Pdesignh, et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint Psup est égale à la puissance calorifique d'appoint sup(Tj).

(**) Si le Cdh n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est Cdh = 0.9.

■ PAC HT 18-9 / PAC HT SPLIT 18-9

Pompe à chaleur air-eau	OUI
Pompe à chaleur eau-eau	NON
Pompe à chaleur eau glycolée-eau	NON
Pompe à chaleur basse température	NON
Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint	NON
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur	NON

Les paramètres sont déclarés pour l'application à moyenne température, excepté en ce qui concerne les pompes à chaleur basse température. En ce qui concerne les pompes à chaleur basse température, les paramètres sont déclarés pour l'application à basse température.

Les paramètres sont déclarés pour les conditions climatiques moyennes, plus froides et plus chaudes.

Puissance thermique nominale (*)	Prated	17 kW	Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux	hs	151 %
Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure Tj			Coefficient de performance déclarée ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20°C et une température extérieure Tj		
Tj = -7°C	Pdh	12,8 kW	Tj = -7°C	COPd	3,18
Tj = +2°C	Pdh	15,8 kW	Tj = +2°C	COPd	3,82
Tj = +7°C	Pdh	9,7 kW	Tj = +7°C	COPd	5,50
Tj = +12°C	Pdh	10,8 kW	Tj = +12°C	COPd	6,78
Tj = Temperature bivalente	Pdh	13,5 kW	Tj = Temperature bivalente	COPd	3,27
Tj = -15°C	Pdh	10,2 kW	Tj = -15°C	COPd	2,62
Temperature bivalente	Tbiv	-5°C	Temperature limite de fonctionnement	TOL	-20°C
Puissance calorifique sur un intervalle cyclique	Pcyc	kW	Efficacité sur un intervalle cyclique	COPcyc	
Coefficient de dégradation (**)	Cdh	0,9	Temperature maximale de service de l'eau de chauffage	WTOL	65°C
Consommation d'électricité dans les modes autres que le mode actif			Dispositif de chauffage d'appoint		
Mode arrêt	POFF	0 kW	Puissance thermique nominale	Psup	kW
Mode arrêt par thermostat	PTO	0,055 kW	Type d'énergie utilisée		
Mode veille	PSB	0 kW			
Mode résistance de carter active	PCK	0,14 kW			
AUTRES CARACTÉRISTIQUES			AUTRES CARACTÉRISTIQUES		
Régulation de puissance		Variable	Débit d'air nominal à l'extérieur		4500 m³/h
Niveau de puissance acoustique, à l'Intérieur/extérieur	LWA	41/65 dB	Consommation annuelle d'énergie	QHE	9070 kWh

(*) Pour les dispositifs de chauffage des locaux par pompe à chaleur et les dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur, la puissance thermique nominale Prated est égale à la charge calorifique nominale Pdesignh, et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint Psup est égale à la puissance calorifique d'appoint sup(Tj).

(**) Si le Cdh n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est Cdh = 0.9.

■ PAC HT 12-6 / PAC HT SPLIT 12-6

Luft-Wasser-Wärmepumpe	JA
Wasser-Wasser-Wärmepumpe	NEIN
Sole-Wasser-Wärmepumpe	NEIN
Niedertemperatur-Wärmepumpe	NEIN
Mit Zusatzheizgerät ausgestattet	NEIN
Kombiheizgerät mit Wärmepumpe	NEIN

Die Parameter sind für eine Mitteltemperaturanwendung anzugeben, außer bei Niedertemperatur-Wärmepumpen. Für Niedertemperatur-Wärmepumpen sind die Parameter für eine Niedertemperaturanwendung anzugeben. Die Parameter sind für durchschnittliche, kältere und wärmere Klimaverhältnisse anzugeben.

Wärmenennleistung (*)	Prated	11.5 kW
Angegebene Leistung im Heizbetrieb für Teillast bei Raumlufttemperatur 20°C und Außenlufttemperatur Tj		
Tj = -7 °C	Pdh	8.4 kW
Tj = +2 °C	Pdh	10.6 kW
Tj = +7 °C	Pdh	6.2 kW
Tj = +12 °C	Pdh	7.1 kW
Tj = Bivalenztemperatur	Pdh	9.1 kW
Tj = -15 °C	Pdh	6.6 kW
Bivalenztemperatur	Tbiv	-4.5°C
Leistung bei zyklischem Intervall-Heizbetrieb	Ppsych	kW
Minderungsfaktor (**)	Cdh	0.9
Stromverbrauch in anderen Betriebsarten als dem Betriebszustand		
Aus-Zustand	POFF	0 kW
Temperaturregler Aus	PTO	0.045 kW
Bereitschaftszustand	PSB	0 kW
Betriebzustand mit Kurbelgehäuseheizung	PCK	0.14 kW
SONSTIGE ANGABEN		
Leistungssteuerung	veränderlich	
Schalleistungspegel, innen/außen	LWA	41/65 dB

Jahreszeitbedingte Raumheizungs Energieeffizienz	hs	142 %
Angegebene Leistungszahl oder Heizzahl für Teillast bei Raumlufttemperatur 20°C und Außenlufttemperatur Tj		
Tj = -7 °C	COPd	3.11
Tj = +2 °C	COPd	3.79
Tj = +7 °C	COPd	4.56
Tj = +12 °C	COPd	6.30
Tj = Bivalenztemperatur	COPd	3.23
Tj = -15 °C	COPd	2.55
Betriebsgrenzwert-temperatur	TOL	-20°C
Leistungszahl bei zyklischem Intervallbetrieb	COPcyc	
Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers	WTOL	65°C
Zusatzheizgerät		
Wärmenennleistung	Psup	kW
Art der Energiezufuhr		
SONSTIGE ANGABEN		
Nenn-Luftdurchsatz, außen		4500 m³/h
Jährlicher Energieverbrauch	QHE	6508 kWh

(*) für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Prated gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb Pdesignh und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes Psup ist gleich der zusätzlichen Heizleistung sup(Tj).
 (**) Wird der Cdh-Wert nicht durch Messung bestimmt, gilt für den Minderungsfaktor der Vorgabewert Cdh = 0.9.

■ PAC HT 14-7 / PAC HT SPLIT 14-7

Luft-Wasser-Wärmepumpe	JA
Wasser-Wasser-Wärmepumpe	NEIN
Sole-Wasser-Wärmepumpe	NEIN
Niedertemperatur-Wärmepumpe	NEIN
Mit Zusatzheizgerät ausgestattet	NEIN
Kombiheizgerät mit Wärmepumpe	NEIN

Die Parameter sind für eine Mitteltemperaturanwendung anzugeben, außer bei Niedertemperatur-Wärmepumpen. Für Niedertemperatur-Wärmepumpen sind die Parameter für eine Niedertemperaturanwendung anzugeben. Die Parameter sind für durchschnittliche, kältere und wärmere Klimaverhältnisse anzugeben.

Wärmenennleistung (*)	Prated	14 kW
Angegebene Leistung im Heizbetrieb für Teillast bei Raumlufttemperatur 20°C und Außenlufttemperatur Tj		
Tj = -7 °C	Pdh	11.1 kW
Tj = +2 °C	Pdh	13.2 kW
Tj = +7 °C	Pdh	8.3 kW
Tj = +12 °C	Pdh	9.15 kW
Tj = Bivalenztemperatur	Pdh	11.6 kW
Tj = -15 °C	Pdh	9.24 kW
Bivalenztemperatur	Tbiv	-5°C
Leistung bei zyklischem Intervall-Heizbetrieb	Ppsych	kW
Minderungsfaktor (**)	Cdh	0.9
Stromverbrauch in anderen Betriebsarten als dem Betriebszustand		
Aus-Zustand	POFF	0 kW
Temperaturregler Aus	PTO	0.05 kW
Bereitschaftszustand	PSB	0 kW
Betriebzustand mit Kurbelgehäuseheizung	PCK	0.14 kW
SONSTIGE ANGABEN		
Leistungssteuerung	veränderlich	
Schalleistungspegel, innen/außen	LWA	41/65 dB

Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz	hs	151 %
Angegebene Leistungszahl oder Heizzahl für Teillast bei Raumlufttemperatur 20°C und Außenlufttemperatur Tj		
Tj = -7 °C	COPd	3.17
Tj = +2 °C	COPd	3.82
Tj = +7 °C	COPd	5.48
Tj = +12 °C	COPd	6.47
Tj = Bivalenztemperatur	COPd	3.26
Tj = -15 °C	COPd	2.60
Betriebsgrenzwert-temperatur	TOL	-20°C
Leistungszahl bei zyklischem Intervallbetrieb	COP _{psych}	
Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers	WTOL	65°C
Zusatzheizgerät		
Wärmenennleistung	Psup	kW
Art der Energiezufuhr		
SONSTIGE ANGABEN		
Nenn-Luftdurchsatz, außen		4500 m³/h
Jährlicher Energieverbrauch	QHE	7479 kWh

(*) für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Prated gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb Pdesignh und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes Psup ist gleich der zusätzlichen Heizleistung sup(Tj).

(**) Wird der Cdh-Wert nicht durch Messung bestimmt, gilt für den Minderungsfaktor der Vorgabewert Cdh = 0.9.

■ PAC HT 18-9 / PAC HT SPLIT 18-9

Luft-Wasser-Wärmepumpe	JA
Wasser-Wasser-Wärmepumpe	NEIN
Sole-Wasser-Wärmepumpe	NEIN
Niedertemperatur-Wärmepumpe	NEIN
Mit Zusatzheizgerät ausgestattet	NEIN
Kombiheizgerät mit Wärmepumpe	NEIN

Die Parameter sind für eine Mitteltemperaturanwendung anzugeben, außer bei Niedertemperatur-Wärmepumpen. Für Niedertemperatur-Wärmepumpen sind die Parameter für eine Niedertemperaturanwendung anzugeben. Die Parameter sind für durchschnittliche, kältere und wärmere Klimaverhältnisse anzugeben.

Wärmenennleistung (*)	Prated	17 kW
Angegebene Leistung im Heizbetrieb für Teillast bei Raumlufttemperatur 20°C und Außenlufttemperatur Tj		
Tj = -7 °C	Pdh	12.8 kW
Tj = +2 °C	Pdh	15.8 kW
Tj = +7 °C	Pdh	9.7 kW
Tj = +12 °C	Pdh	10.8 kW
Tj = Bivalenztemperatur	Pdh	13.5 kW
Tj = -15 °C	Pdh	10.2 kW
Bivalenztemperatur	Tbiv	-5°C
Leistung bei zyklischem Intervall-Heizbetrieb	Pcyc	kW
Minderungsfaktor (**)	Cdh	0.9
Stromverbrauch in anderen Betriebsarten als dem Betriebszustand		
Aus-Zustand	POFF	0 kW
Temperaturregler Aus	PTO	0.055 kW
Bereitschaftszustand	PSB	0 kW
Betriebzustand mit Kurbelgehäuseheizung	PCK	0.14 kW
SONSTIGE ANGABEN		
Leistungssteuerung	veränderlich	
Schalleistungspegel, innen/außen	LWA	41/65 dB

Jahreszeitbedingte Raumheizungs Energieeffizienz	hs	151 %
Angegebene Leistungszahl oder Heizzahl für Teillast bei Raumlufttemperatur 20°C und Außenlufttemperatur Tj		
Tj = -7 °C	COPd	3.18
Tj = +2 °C	COPd	3.82
Tj = +7 °C	COPd	5.50
Tj = +12 °C	COPd	6.78
Tj = Bivalenztemperatur	COPd	3.27
Tj = -15 °C	COPd	2.62
Betriebsgrenzwert-temperatur	TOL	-20°C
Leistungszahl bei zyklischem Intervallbetrieb	COPcyc	
Grenzwert der Betriebstemperatur des Heizwassers	WTOL	65°C
Zusatzheizgerät		
Wärmenennleistung	Psup	kW
Art der Energiezufuhr		
SONSTIGE ANGABEN		
Nenn-Luftdurchsatz, außen		4500 m³/h
Jährlicher Energieverbrauch	QHE	9070 kWh

(*) für Heizgeräte und Kombiheizgeräte mit Wärmepumpe ist die Wärmenennleistung Prated gleich der Auslegungslast im Heizbetrieb Pdesignh und die Wärmenennleistung eines Zusatzheizgerätes Psup ist gleich der zusätzlichen Heizleistung sup(Tj).
 (**) Wird der Cdh-Wert nicht durch Messung bestimmt, gilt für den Minderungsfaktor der Vorgabewert Cdh = 0.9.

■ PAC HT 12-6 / PAC HT SPLIT 12-6

Pompa di calore aria/acqua	Sì
Pompa di calore acqua/acqua	NO
Pompa di calore salamoia/acqua	NO
Pompa di calore a bassa temperatura	NO
Con apparecchio di riscaldamento supplementare	NO
Apparecchio di riscaldamento misto a pompa di calore	NO

I parametri sono dichiarati per l'applicazione a temperatura media, tranne per le pompe di calore a bassa temperatura. Per le pompe di calore a bassa temperatura, i parametri sono dichiarati per l'applicazione a bassa temperatura.

I parametri sono dichiarati per condizioni climatiche medie, più fredde e più calde.

Potenza termica nominale (*)	Prated	11.5 kW	Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	hs	142 %
Capacità di riscaldamento dichiarata a carico parziale, con temperatura interna pari a 20°C e temperatura esterna Tj			Coefficiente di prestazione dichiarato o indice di energia primaria per arico parziale, con temperatura interna pari a 20°C e temperatura esterna Tj		
Tj = -7 °C	Pdh	8.4 kW	Tj = -7 °C	COPd	3.11
Tj = +2 °C	Pdh	10.6 kW	Tj = +2 °C	COPd	3.79
Tj = +7 °C	Pdh	6.2 kW	Tj = +7 °C	COPd	4.56
Tj = +12 °C	Pdh	7.1 kW	Tj = +12 °C	COPd	6.30
Tj = Temperatura bivalente	Pdh	9.1 kW	Tj = Temperatura bivalente	COPd	3.23
Tj = -15 °C	Pdh	6.6 kW	Tj = -15 °C	COPd	2.55
Temperatura bivalente	Tbiv	-4.5°C	Temperatura limite di esercizio	TOL	-20°C
Ciclicità degli intervalli di capacità per il riscaldamento	Pcych	kW	Efficienza della ciclicità degli intervalli	COPcyc	
Coefficiente di degradazione (**)	Cdh	0.9	Temperatura limite di esercizio per il riscaldamento dell'acqua	WTOL	65°C
Consumo energetico in modi diversi dal modo attivo			Apparecchio di riscaldamento supplementare		
Modo spento	POFF	0 kW	Potenza termica nominale	Psup	kW
Modo termostato spento	PTO	0.045 kW	Tipo di alimentazione energetica		
Modo stand-by	PSB	0 kW			
Modo riscaldamento del carter	PCK	0.14 kW			
ALTRI ELEMENTI			ALTRI ELEMENTI		
Controllo della capacità		variabile	Portata d'aria nominale, all'esterno		4500 m³/h
Livello della potenza sonora, all'interno/all'esterno	LWA	41/65 dB	Consumo energetico annuo	QHE	6508 kWh

(*) Per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente a pompa di calore e gli apparecchi di riscaldamento misti a pompa di calore, la potenza termica nominale $P_{nominale}$ è pari al carico teorico per il riscaldamento $P_{designh}$ e la potenza termica nominale di un apparecchio di riscaldamento supplementare P_{sup} è pari alla capacità supplementare di riscaldamento $sup(Tj)$.

(**) Se C_{dh} non è determinato mediante misurazione, il coefficiente di degradazione è $C_{dh} = 0.9$.

■ PAC HT 14-7 / PAC HT SPLIT 14-7

Pompa di calore aria/acqua	Sì
Pompa di calore acqua/acqua	NO
Pompa di calore salamoia/acqua	NO
Pompa di calore a bassa temperatura	NO
Con apparecchio di riscaldamento supplementare	NO
Apparecchio di riscaldamento misto a pompa di calore	NO

I parametri sono dichiarati per l'applicazione a temperatura media, tranne per le pompe di calore a bassa temperatura. Per le pompe di calore a bassa temperatura, i parametri sono dichiarati per l'applicazione a bassa temperatura.

I parametri sono dichiarati per condizioni climatiche medie, più fredde e più calde.

Potenza termica nominale (*)	Prated	14 kW
Capacità di riscaldamento dichiarata a carico parziale, con temperatura interna pari a 20°C e temperatura esterna Tj		
Tj = -7 °C	Pdh	11.1 kW
Tj = +2 °C	Pdh	13.2 kW
Tj = +7 °C	Pdh	8.3 kW
Tj = +12 °C	Pdh	9.15 kW
Tj = Temperatura bivalente	Pdh	11.6 kW
Tj = -15 °C	Pdh	9.24 kW
Temperatura bivalente	Tbiv	-5°C
Ciclicità degli intervalli di capacità per il riscaldamento	Pcyc	kW
Coefficiente di degradazione (**)	Cdh	0.9
Consumo energetico in modi diversi dal modo attivo		
Modo spento	POFF	0 kW
Modo termostato spento	PTO	0.05 kW
Modo stand-by	PSB	0 kW
Modo riscaldamento del carter	PCK	0.14 kW
ALTRI ELEMENTI		
Controllo della capacità	variabile	
Livello della potenza sonora, all'interno/all'esterno	LWA	41/65 dB

Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	hs	151 %
Coefficiente di prestazione dichiarato o indice di energia primaria per arico parziale, con temperatura interna pari a 20°C e temperatura esterna Tj		
Tj = -7 °C	COPd	3.17
Tj = +2 °C	COPd	3.82
Tj = +7 °C	COPd	5.48
Tj = +12 °C	COPd	6.47
Tj = Temperatura bivalente	COPd	3.26
Tj = -15 °C	COPd	2.60
Temperatura limite di esercizio	TOL	-20°C
Efficienza della ciclicità degli intervalli	COPcyc	
Temperatura limite di esercizio per il riscaldamento dell'acqua	WTOL	65°C
Apparecchio di riscaldamento supplementare		
Potenza termica nominale	Psup	kW
Tipo di alimentazione energetica		
ALTRI ELEMENTI		
Portata d'aria nominale, all'esterno		4500 m³/h
Consumo energetico annuo	QHE	7479 kWh

(*) Per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente a pompa di calore e gli apparecchi di riscaldamento misti a pompa di calore, la potenza termica nominale Pnominale è pari al carico teorico per il riscaldamento Pdesignh e la potenza termica nominale di un apparecchio di riscaldamento supplementare Psup è pari alla capacità supplementare di riscaldamento sup(Tj).

(**) Se Cdh non è determinato mediante misurazione, il coefficiente di degradazione è Cdh = 0.9.

■ PAC HT 18-9 / PAC HT SPLIT 18-9

Pompa di calore aria/acqua	Sì
Pompa di calore acqua/acqua	NO
Pompa di calore salamoia/acqua	NO
Pompa di calore a bassa temperatura	NO
Con apparecchio di riscaldamento supplementare	NO
Apparecchio di riscaldamento misto a pompa di calore	NO

I parametri sono dichiarati per l'applicazione a temperatura media, tranne per le pompe di calore a bassa temperatura. Per le pompe di calore a bassa temperatura, i parametri sono dichiarati per l'applicazione a bassa temperatura.

I parametri sono dichiarati per condizioni climatiche medie, più fredde e più calde.

Potenza termica nominale (*)	Prated	17 kW	Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	hs	151 %
Capacità di riscaldamento dichiarata a carico parziale, con temperatura interna pari a 20°C e temperatura esterna Tj			Coefficiente di prestazione dichiarato o indice di energia primaria per arico parziale, con temperatura interna pari a 20°C e temperatura esterna Tj		
Tj = -7 °C	Pdh	12.8 kW	Tj = -7 °C	COPd	3.18
Tj = +2 °C	Pdh	15.8 kW	Tj = +2 °C	COPd	3.82
Tj = +7 °C	Pdh	9.7 kW	Tj = +7 °C	COPd	5.50
Tj = +12 °C	Pdh	10.8 kW	Tj = +12 °C	COPd	6.78
Tj = Temperatura bivalente	Pdh	13.5 kW	Tj = Temperatura bivalente	COPd	3.27
Tj = -15 °C	Pdh	10.2 kW	Tj = -15 °C	COPd	2.62
Temperatura bivalente	Tbiv	-5°C	Temperatura limite di esercizio	TOL	-20°C
Ciclicità degli intervalli di capacità per il riscaldamento	Pcyc	kW	Efficienza della ciclicità degli intervalli	COPcyc	
Coefficiente di degradazione (**)	Cdh	0.9	Temperatura limite di esercizio per il riscaldamento dell'acqua	WTOL	65°C
Consumo energetico in modi diversi dal modo attivo			Apparecchio di riscaldamento supplementare		
Modo spento	POFF	0 kW	Potenza termica nominale	Psup	kW
Modo termostato spento	PTO	0.055 kW	Tipo di alimentazione energetica		
Modo stand-by	PSB	0 kW			
Modo riscaldamento del carter	PCK	0.14 kW			
ALTRI ELEMENTI			ALTRI ELEMENTI		
Controllo della capacità		variabile	Portata d'aria nominale, all'esterno		4500 m³/h
Livello della potenza sonora, all'interno/all'esterno	LWA	41/65 dB	Consumo energetico annuo	QHE	9070 kWh

(*) Per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente a pompa di calore e gli apparecchi di riscaldamento misti a pompa di calore, la potenza termica nominale $P_{nominale}$ è pari al carico teorico per il riscaldamento $P_{designh}$ e la potenza termica nominale di un apparecchio di riscaldamento supplementare P_{sup} è pari alla capacità supplementare di riscaldamento $sup(Tj)$.

(**) Se C_{dh} non è determinato mediante misurazione, il coefficiente di degradazione è $C_{dh} = 0.9$.

■ PAC HT 12-6 / PAC HT SPLIT 12-6

Bomba de calor aire-agua	SÍ
Bomba de calor agua-agua	NO
Bomba de calor salmuera-agua	NO
Bomba de calor de baja temperatura	NO
Equipado con un calefactor complementario	NO
Calefactor combinado con bomba de calor	NO

Los parámetros se declararán para aplicaciones de media temperatura, excepto si se trata de bombas de calor de baja temperatura. En el caso de las bombas de calor de baja temperatura, los parámetros se declararán para aplicaciones de baja temperatura.

Los parámetros se declararán para condiciones climáticas medias, más frías y más cálidas.

Potencia calorífica nominal (*)	Prated	11.5 kW
Capacidad declarada de calefacción para carga parcial a temperatura interior de 20°C y temperatura exterior Tj		
Tj = -7 °C	Pdh	8.4 kW
Tj = +2 °C	Pdh	10.6 kW
Tj = +7 °C	Pdh	6.2 kW
Tj = +12 °C	Pdh	7.1 kW
Tj = Temperatura bivalente	Pdh	9.1 kW
Tj = -15 °C	Pdh	6.6 kW
Temperatura bivalente	Tbiv	-4.5°C
Consumo de electricidad en modos distintos del activo	Pcych	kW
Coefficiente de degradación (**)	Cdh	0.9
Consumo de electricidad en modos distintos del activo		
Modo desactivado	POFF	0 kW
Modo desactivado por termostato	PTO	0.045 kW
Modo de espera	PSB	0 kW
Modo de calentador del cárter	PCK	0.14 kW
OTROS ELEMENTOS		
Control de capacidad	Variable	
Nivel de potencia acústica (interiores/exteriores)	LWA	41/65 dB

Eficiencia energética estacional de calefacción	hs	142 %
Coefficiente de rendimiento declarado o relación de energía primaria para carga parcial a temperatura interior de 20°C y temperatura exterior Tj		
Tj = -7 °C	COPd	3.11
Tj = +2 °C	COPd	3.79
Tj = +7 °C	COPd	4.56
Tj = +12 °C	COPd	6.30
Tj = Temperatura bivalente	COPd	3.23
Tj = -15 °C	COPd	2.55
Temperatura límite de funcionamiento	TOL	-20°C
Eficiencia del intervalo cíclico	COPcyc	
Temperatura límite de calentamiento de agua	WTOL	65°C
Calefactor complementario		
Potencia calorífica nominal	Psup	kW
Tipo de insumo de energía		
OTROS ELEMENTOS		
Caudal de aire nominal (exterior)		4500 m³/h
Consumo de energía anual	QHE	6508 kWh

(*) Para los aparatos de calefacción con bomba de calor y calefactores combinados con bomba de calor, la potencia calorífica nominal Prated es igual a la carga de calefacción de diseño Pdesignh, y la potencia calorífica nominal de un calefactor complementario Psup es igual a la capacidad complementaria de calefacción sup(Tj).

(**) Si el Cdh no se determina por medición, el coeficiente de degradación por defecto es Cdh = 0.9.

PAC HT 14-7 / PAC HT SPLIT 14-7

Bomba de calor aire-agua	SÍ
Bomba de calor agua-agua	NO
Bomba de calor salmuera-agua	NO
Bomba de calor de baja temperatura	NO
Equipado con un calefactor complementario	NO
Calefactor combinado con bomba de calor	NO

Los parámetros se declararán para aplicaciones de media temperatura, excepto si se trata de bombas de calor de baja temperatura. En el caso de las bombas de calor de baja temperatura, los parámetros se declararán para aplicaciones de baja temperatura.

Los parámetros se declararán para condiciones climáticas medias, más frías y más cálidas.

Potencia calorífica nominal (*)	Prated	14 kW
Capacidad declarada de calefacción para carga parcial a temperatura interior de 20°C y temperatura exterior Tj		
Tj = -7 °C	Pdh	11.1 kW
Tj = +2 °C	Pdh	13.2 kW
Tj = +7 °C	Pdh	8.3 kW
Tj = +12 °C	Pdh	9.15 kW
Tj = Temperatura bivalente	Pdh	11.6 kW
Tj = -15 °C	Pdh	9.24 kW
Temperatura bivalente	Tbiv	-5°C
Consumo de electricidad en modos distintos del activo	Pcych	kW
Coefficiente de degradación (**)	Cdh	0.9
Consumo de electricidad en modos distintos del activo		
Modo desactivado	POFF	0 kW
Modo desactivado por termostato	PTO	0.05 kW
Modo de espera	PSB	0 kW
Modo de calentador del cárter	PCK	0.14 kW
OTROS ELEMENTOS		
Control de capacidad	Variable	
Nivel de potencia acústica (interiores/exteriores)	LWA	41/65 dB

Eficiencia energética estacional de calefacción	hs	151 %
Coefficiente de rendimiento declarado o relación de energía primaria para carga parcial a temperatura interior de 20°C y temperatura exterior Tj		
Tj = -7 °C	COPd	3.17
Tj = +2 °C	COPd	3.82
Tj = +7 °C	COPd	5.48
Tj = +12 °C	COPd	6.47
Tj = Temperatura bivalente	COPd	3.26
Tj = -15 °C	COPd	2.60
Temperatura límite de funcionamiento	TOL	-20°C
Eficiencia del intervalo cíclico	COPcyc	
Temperatura límite de calentamiento de agua	WTOL	65°C
Calefactor complementario		
Potencia calorífica nominal	Psup	kW
Tipo de insumo de energía		
OTROS ELEMENTOS		
Caudal de aire nominal (exterior)		4500 m³/h
Consumo de energía anual	QHE	7479 kWh

(*) Para los aparatos de calefacción con bomba de calor y calefactores combinados con bomba de calor, la potencia calorífica nominal Prated es igual a la carga de calefacción de diseño Pdesignh, y la potencia calorífica nominal de un calefactor complementario Psup es igual a la capacidad complementaria de calefacción sup(Tj).

(**) Si el Cdh no se determina por medición, el coeficiente de degradación por defecto es Cdh = 0.9.

■ PAC HT 18-9 / PAC HT SPLIT 18-9

Bomba de calor aire-agua	SÍ
Bomba de calor agua-agua	NO
Bomba de calor salmuera-agua	NO
Bomba de calor de baja temperatura	NO
Equipado con un calefactor complementario	NO
Calefactor combinado con bomba de calor	NO

Los parámetros se declararán para aplicaciones de media temperatura, excepto si se trata de bombas de calor de baja temperatura. En el caso de las bombas de calor de baja temperatura, los parámetros se declararán para aplicaciones de baja temperatura.

Los parámetros se declararán para condiciones climáticas medias, más frías y más cálidas.

Potencia calorífica nominal (*)	Prated	17 kW
Capacidad declarada de calefacción para carga parcial a temperatura interior de 20°C y temperatura exterior Tj		
Tj = -7 °C	Pdh	12.8 kW
Tj = +2 °C	Pdh	15.8 kW
Tj = +7 °C	Pdh	9.7 kW
Tj = +12 °C	Pdh	10.8 kW
Tj = Temperatura bivalente	Pdh	13.5 kW
Tj = -15 °C	Pdh	10.2 kW
Temperatura bivalente	Tbiv	-5°C
Consumo de electricidad en modos distintos del activo	Pcych	kW
Coefficiente de degradación (**)	Cdh	0.9
Consumo de electricidad en modos distintos del activo		
Modo desactivado	POFF	0 kW
Modo desactivado por termostato	PTO	0.055 kW
Modo de espera	PSB	0 kW
Modo de calentador del cárter	PCK	0.14 kW
OTROS ELEMENTOS		
Control de capacidad	Variable	
Nivel de potencia acústica (interiores/exteriores)	LWA	41/65 dB

Eficiencia energética estacional de calefacción	hs	151 %
Coefficiente de rendimiento declarado o relación de energía primaria para carga parcial a temperatura interior de 20°C y temperatura exterior Tj		
Tj = -7 °C	COPd	3.18
Tj = +2 °C	COPd	3.82
Tj = +7 °C	COPd	5.50
Tj = +12 °C	COPd	6.78
Tj = Temperatura bivalente	COPd	3.27
Tj = -15 °C	COPd	2.62
Temperatura límite de funcionamiento	TOL	-20°C
Eficiencia del intervalo cíclico	COPcyc	
Temperatura límite de calentamiento de agua	WTOL	65°C
Calefactor complementario		
Potencia calorífica nominal	Psup	kW
Tipo de insumo de energía		
OTROS ELEMENTOS		
Caudal de aire nominal (exterior)		4500 m³/h
Consumo de energía anual	QHE	9070 kWh

(*) Para los aparatos de calefacción con bomba de calor y calefactores combinados con bomba de calor, la potencia calorífica nominal Prated es igual a la carga de calefacción de diseño Pdesignh, y la potencia calorífica nominal de un calefactor complementario Psup es igual a la capacidad complementaria de calefacción sup(Tj).

(**) Si el Cdh no se determina por medición, el coeficiente de degradación por defecto es Cdh = 0.9.

